

Chapitre XIII : Mort de Yazdgird et avènement de Wahrām

Informations générales

Dateaux alentours de 493

extrait situé sous le règne de Yazdgird Ier et Wahrām V

Langue arménien

Type de contenu Texte historiographique

Comment citer cette page

Chapitre XIII : Mort de Yazdgird et avènement de Wahrām, aux alentours de 493

Projet ANR TransPerse (CeRMI, CNRS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Consulté le 29/08/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/TransPerse/items/show/183>

Informations éditoriales

Éditions

Texte arménien:

- Ouloupapyan, P., Ղազար Փարպեցի, Պատմութիւն Հայոց [Lazare de Pharbe, *Histoire d'Arménie*], Erevan, 1982.
- Ter-Mkrtsch'ean, G., Malxasean, S. Ghazaray P'arpec'woy patmut'iwn hayoc' ew tught' arh Vahan Mamikonean, Tiflis, 1904.

Traduction anglaise:

- Bedrosian, R., *Ghazar P'arpec'i's History of the Armenians*, New York, 1985.
- Thomson, R. W., *The History of Lazar P'arpec'i*, Atlanta, 1991.

Traduction française:

Langlois, V., *Collection des historiens anciens et modernes de l'Arménie. Première période. Historiens arméniens du cinquième siècle II*, Paris, 1869, p. 268.

Liens

- Texte arménien du § 13 dans l'édition de 1891 sur le [site de Gallica](#).
- Traduction française de V. Langlois II, *Collection des historiens anciens et modernes de l'Arménie*, sur le [site de Remacle](#).
- Traduction anglaise de R. Bedrosian, *Ghazar P'arpec'i's History of the Armenians*,

Indexation

Noms propres [Ardašīr](#), [Ardaschè](#) (prince arménien), [Perses](#), [Wahrām V](#), [Wram Šābu](#), [Yazdgird Ier](#)
Toponymes [Arménie](#)

Traduction

Texte

§ 13
Mort de Yazdgird et avènement de Wahrām

[trad. Langlois II, p. 268b] Après la mort de Yazdgird (Iezdedjerd), roi des Perses, son fils Wahrām (Vram) lui succéda sur le trône. Les princes arméniens, étant venus le trouver, lui demandèrent de leur donner un roi de la race arsacide. Il créa roi Ardaschè, fils de Wram Šābu (Vramschapouh), de la famille royale d'Arménie.

Traducteur(s) Victor Langlois

Description

Analyse du passage

Pour le contexte politico-religieux en Arménie et l'engagement des Perses, voir sp. Garsoïan, N., «La politique arménienne des Sassanides», dans Ph. Gignoux, C. Jullien, F. Jullien (eds), *Trésors d'Orient. Mélanges offerts à Rika Gyselen, Studia Iranica. Cahier 42*, Paris, 2009, p. 67-79; Chaumont, M.-L., «L'Arménie entre Rome et l'Iran», *ANRW* II.9.1, 1976, p. 71-194.

Édition numérique

Éditeur numérique Projet ANR TransPerse (CeRMI, CNRS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Mentions légales Fiche : Projet ANR TransPerse (CeRMI, CNRS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Notice créée par [Florence Jullien](#) Notice créée le 20/02/2020 Dernière modification le 01/07/2022
